



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2013 Rhif 1567 (Cy. 144)**

**2013 No. 1567 (W. 144)**

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

Rheoliadau Traffordd yr M4  
(Cyffordd 49, Pont Abraham, Sir  
Gaerfyrddin) (Terfyn Cyflymder 50  
MYA) 2013

The M4 Motorway (Junction 49,  
Pont Abraham, Carmarthenshire)  
(50 MPH Speed Limit) Regulations  
2013

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Gweinidogion Cymru sydd â'r pŵer i wneud rheoliadau mewn cysylltiad â defnyddio ffyrdd arbennig o dan adran 17(2) a (3) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 (ac eithrio mewn cysylltiad â ffyrdd arbennig yn gyffredinol) i'r graddau y maent yn arferadwy o ran Cymru.

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pŵer uchod, yn gwneud y Rheoliadau hyn sy'n gosod terfyn cyflymder uchaf o 50 milltir yr awr (yn lle'r terfyn cyflymder cyffredinol o 70 milltir yr awr a osodir ar draffyrdd gan Rheoliadau Traffig Traffyrdd (Terfyn Cyflymder) 1974 (O.S. 1974/502)) ar y darn o draffordd yr M4 a bennir yn y Rheoliadau.

Ni luniwyd asesiad effaith rheoleiddiol llawn ar gyfer yr offeryn hwn gan mai am resymau diogelwch ar y briffordd y'i gwnaed ac ni fydd yn cael unrhyw effaith ar gostau busnes.

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Regulations)*

The power to make regulations with respect to the use of special roads under section 17(2) and (3) of the Road Traffic Regulation Act 1984 (except with respect to special roads generally) lies with the Welsh Ministers so far as they are exercisable in relation to Wales.

In exercise of the above power, the Welsh Ministers make these Regulations which impose a maximum speed limit of 50 miles per hour (instead of the general 70 miles per hour speed limit imposed on motorways by the Motorways Traffic (Speed Limit) Regulations 1974 (S.I. 1974/502)) on the length of the M4 motorway specified in the Regulations.

A full regulatory impact assessment has not been produced for this instrument as it is made for highway safety reasons and it has no impact on the costs of business.

**2013 Rhif 1567 (Cy. 144)**

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**Rheoliadau Traffordd yr M4  
(Cyffordd 49, Pont Abraham, Sir  
Gaerfyrddin) (Terfyn Cyflymder 50  
MYA) 2013**

*Gwnaed* 25 Mehefin 2013

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol  
Cymru* 27 Mehefin 2013

*Yn dod i rym* 23 Gorffennaf 2013

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adran 17(2) a (3) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984 ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(1), ac ar ôl ymgynghori ag unrhyw gyrff cynrychioliadol y tybiwyd eu bod yn briodol yn unol ag adran 134(2) o'r Ddeddf honno(2), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn.

**Enwi, cychwyn a dehongli**

1. Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 23 Gorffennaf 2013 a'u henw yw Rheoliadau Traffordd yr M4 (Cyffordd 49, Pont Abraham, Sir Gaerfyrddin) (Terfyn Cyflymder 50 MYA) 2013.

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr “traffordd yr M4” (“*the M4 motorway*”) yw Traffordd yr M4 o Lundain i Dde Cymru.

**Gosod terfyn cyflymder**

3. Ni chaiff neb yrru cerbyd yn gyflymach na 50 milltir yr awr ar y darn hwnnw o gerbyttfordd tua'r gorllewin traffordd yr M4 sy'n ymestyn o bwynt sy'n

**2013 No. 1567 (W. 144)**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

**The M4 Motorway (Junction 49,  
Pont Abraham, Carmarthenshire)  
(50 MPH Speed Limit) Regulations  
2013**

*Made* 25 June 2013

*Laid before the National Assembly for Wales*  
27 June 2013

*Coming into force* 23 July 2013

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon the Secretary of State by section 17(2) and (3) of the Road Traffic Regulation Act 1984 and now vested in them(1), and after consultation with such representative bodies as were thought fit in accordance with section 134(2) of that Act(2), make the following Regulations.

**Title, commencement and interpretation**

1. These Regulations come into force on 23 July 2013 and their title is The M4 Motorway (Junction 49, Pont Abraham, Carmarthenshire) (50 MPH Speed Limit) Regulations 2013.

2. In these Regulations—

“the M4 motorway” (“*traffordd yr M4*”) means the M4 London to South Wales Motorway.

**Imposition of a speed limit**

3. No person may drive a vehicle at a speed exceeding 50 miles per hour on that length of the westbound carriageway of the M4 motorway that

---

(1) 1984 p.27. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, erthygl 2 ac Atodlen 1, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32), a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.  
(2) Diwygiwyd adran 134(2) gan Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p.22), Atodlen 8, paragraff 77.

---

(1) 1984 c.27. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.  
(2) Section 134(2) was amended by the New Roads and Street Works Act 1991 (c.22), Schedule 8, paragraph 77.

600 o fetrau i'r de o'i chyffordd â'r gylchfan ym Mhont Abraham (Cyffordd 49) yn Sir Gaerfyrddin hyd at ei chyffordd â'r gylchfan honno.

extends from a point 600 metres south of its junction with the roundabout at Pont Abraham (Junction 49) in the county of Carmarthenshire to its junction with that roundabout.

*Edwina Hart*

Gweinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru

Minister for Economy, Science and Transport, one of the Welsh Ministers

25 Mehefin 2013

25 June 2013

---

©<sup>®</sup> Hawlfraint y Goron 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

---

© Crown copyright 2013

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2013 Rhif 1567 (Cy. 144)**

**2013 No. 1567 (W. 144)**

**TRAFFIG FFYRDD, CYMRU**

**ROAD TRAFFIC, WALES**

Rheoliadau Traffordd yr M4  
(Cyffordd 49, Pont Abraham, Sir  
Gaerfyrddin) (Terfyn Cyflymder 50  
MYA) 2013

The M4 Motorway (Junction 49,  
Pont Abraham, Carmarthenshire)  
(50 MPH Speed Limit) Regulations  
2013

£4.00

W1625/06/13

ON

ISBN 978-0-348-10778-4



9 780348 107784